

SEIU 道德標準實踐和利益衝突政策

SEIU 道德標準實踐和利益衝突政策概要

服務雇員國際工會的道德標準實踐及利益衝突政策（道德標準）是以 SEIU 的道德目的及價值為基礎，其清晰地在 SEIU 的憲法及章程中列出：秉持尊嚴信念及工人價值，獻身改善工人及他們家人的生活，以及對全人類公平的追求。SEIU 的會員不論在何方都擔任著艱苦的工作，因此，他們的會費應該以最誠實，完整及公開的模式下妥善管理。

工會會員對他們領袖付於極大的信任。當選 SEIU 的官員，經理及職員對工會成員不僅有信託責任，在我們宗旨的道德目的內，他們在作決定的過程及處理財政的時候都必須對會員負責，秉持最高標準的道德操守。會員有權利就工會資源及會費開支的透明度作出適當的管理。濫用基金，領袖權力被破壞或削弱會員工會的信心等，任何形式的腐敗都不能寬恕。

END OF PAGE 1

什麼是道德標準？

道德標準實踐和利益衝突政策加強了工會道德規則及標準並幫助工會完成其使命。規則和政策使 SEIU 能夠於我們雄心勃勃追求目標時所面對道德挑戰時作出指引。他們是給與工會會員，領袖，職員對 SEIU 爭取最高道德標準承諾的一個信念。透過官員和經理間互相負責，這些政策定會促進工會為全人類爭取公議的宗旨。

規則有什麼作用？

任何道德標準都不能徹底預防出現違反道德標準的行為。SEIU 的道德標準在工會內也不是唯一建立及維持道德文化的渠道。這些道德政策及程序幫助體現 SEIU 文化及維持最高道德的標準。我們貫以強烈的姿態反對貪污及財務的不適當作為為工會提供一個最高道德抱負的基礎。

要達到道德標準所設定的目標是需要一個相互負責任的系統。這些系統包括適當的互相制衡及內部運作系統和程序讓其減低不論在工會經費開支的經費或決定中行使其權力的濫用或誤用機會。

誰受到規則的管制？

任何 SEIU 領袖的不道德行為都會影響工會整體性及會傷害全體會員。道德標準實踐及利益衝突政策都應用在地區及國際工會的當選官員和管理層職員身上。

這概要的目的是什麼？

這份簡明的文字概要地強調了規則條文的重要性及你在每日工作中與其他會員，職員，官員，服務對象，賣主和雇主可能面對或發生的例子。工會全體領袖都支持這個不動搖的信念，SEIU 的道德文化能夠保持透明度及保護會員的信任為準。

END OF PAGE 2

SEIU 的交易及財政活動，
其官員及雇員
〔B 部份，5—11 節〕

保護會員基金的義務

SEIU 的資產及基金都存放在一個信託基金內保障會員的福利。
會員必須得到保證，那些資產和基金被恰當地使用。

作為一個官員或經理，怎樣的財政資財擁有權會被禁止？

官員或管理層職員不能擁有或持有實質性的，利益的或與他們信託責任間有衝突的資產。他們不能與任何一個和SEIU或其隸屬機構有進行集體談判的機構間有意地擁有一個實質性或財政上發生利益衝突的事宜。他們不能參與或嘗試影響任何在SEIU裡的決定及與一個機構其他他們擁有或他們持有一個實質性的財政利益。

實質擁有權或財政利益並不包括購買計劃內的股票，利潤分配計劃或雇員股票擁有權計劃。實質的擁有權指任何利益其佔據其本人健康財政大部份比列或財政利益的比例太大而影響官員或管理層交易的決定。這規則不限制SEIU官員或管理層通過共同基金持有任何雇主公開交易的股票。

在沒有經過全面公開獨立估價後其隸屬或國際工會財政秘書長批准的通知，官員和經理是不能參與獨立與SEIU或其隸屬機構的交易，例如向SEIU買或賣物業。

例子：662地區工會完成了資訊科技部門的升級服務並剩餘10台監控器。資訊科技部主任希望獲得其中一台。他必須首先找出這監控器的公平市價，然後向地區工會的財政秘書長遞交所有的文件，如果批准，向工會支付市場的公平價格。

作為工會對財政透明承諾的一部份，在合理的情況下任何SEIU會員都能檢查帳簿，記錄和帳戶，可以核實工會公開登記的財政報告。

合約和禮物

會員需要對 SEIU 會誠實地處理商戶及雇員的事宜付於絕對的信任。SEIU 官員及經理不能從任何合約中獲取個人利益。

我能接受 SEIU 商戶及服務雇主的節日禮物嗎？

為了防止信任被破壞或出現不公平的現象，任何 SEIU 官員或管理職員都不能接受與 SEIU 或其隸屬談判機構任何雇主送出的個人款項或禮品（除非價值是非常細小，不值一提）。同樣地，他們也不能接受任何與 SEIU 或任何其隸屬機構有生意交往或嘗試尋找機會做交易的任何商戶或專業顧問公司或任何會員的款項或禮品（除非價值是非常細小，不值一提）。當會員間在工會以外有著獨立的私人關係，會員送禮品是允許的。不能退還的禮品，例如易腐敗的食品，應該扔掉或放置在一個共用的地方讓職員們享用。

由民選官員舉辦的討論有關公共事項或工會官員運動的貢獻都不包括在這些禁止的範

圍內。

拿取工會的基金

任何 SEIU 的官員或管理層職員都不能將 SEIU 的款項或其他的物業變換或轉移到個人名下或私人使用而得到好處。例如，一個地區工會領袖或管理層不能使用工會的基金購買自己私人旅遊的飛機票。

貸款

一個 SEIU 地區，隸屬或國際工會不能向任何一名官員，職員或他們的家庭成員貸款總額超過每人\$ 2000。

END OF PAGE 4

福利基金及相關的機構
[c 部份，12 – 12 節]

責任及被禁止的交易

負責管理退休，健康或救濟福利計劃的 SEIU 官員及經理必須擁有對高度的道德標準絕對的承諾。他們不能與投資經理，保險商，經紀人，或顧問公司，其與基金或計劃已有生意來往或尋找交易機會，有任何財政的關係。他們不能接受這些公司的款項或私人禮物。

SEIU 官員或管理層雇員作為職員的代表或信託人除合理的費用補貼外不能獲得任何額外的津貼。這補貼的費用一定要公開展示給全體代表或信託者知道。

除福利金外，SEIU 與外間許多有著相同目標的機構擁有關係。我們參與的那些機構也需要他們達到一定程度的道德標準。如果他們的監管理事會有 25%是來自 SEIU 地區工會或 50%甚至更多的基金是來自 SEIU,這些機構都屬於“有關係的機構”並必須給 SEIU 地區工會或國際工會一份屬於他們的道德標準規則。如果他們沒有自己道德標準規則，他們必須採納 SEIU 的其中一份才能繼續維持關係。

SEIU 官員及管理層職員一定要協助 SEIU 管理與有關機構獨立的法律身分。SEIU，健康及救濟基金，及其他非營利組織都是獨立的機構，並且，除非付費的組織批准，沒有組織應負責其他組織的法律責任。

舉例：622 地區工會向 Americans for Change Now，一個致力爭取健康改革的 501 (c) 3 非營利機構，提供 75%的基金。 這個機構欠一名傳媒顧問\$10,000。在沒有得到地區工會的批准，662 地區工會是不能代為支付這款項。

END OF PAGE 5

私人關係及被禁止的行為

〔D 部份，16–18 節〕

SEIU 員工的親屬能在 SEIU 或其商戶內工作嗎？

家庭及個人關係

家庭及個人關係都不能影響雇員與商戶或對象商戶的專業互動。SEIU 不會禁止當前符合資格的官員或職員於雇員間有交往或親密的私人關係。同時，SEIU 都不禁止僱用合格的商戶其擁有或僱用與雇員有著私人關係 SEIU 員工的親屬。但，這種關係的存在會帶來例如偏心或不公的現象，或給與親屬或關係特別親近的個人給予照顧—造成這樣的影響—都與我們的原則及處理與 SEIU 交易對象的行為不一致。

親屬的定義是什麼？

在這道德標準內的定義，親屬指的是父母，配偶，配偶一樣關係的人（包括同性伴侶），或這關係中被倚靠的小孩，祖父母，孫子女，兄弟，姊妹，第一或而輩的堂或表兄弟姊妹，相應的姻親，“繼”關係，養父母，收養的小孩，或任何雇員的家庭成員。”私人關係”指一段持續的爛漫或親密關係其包括拍拖，同居，或重要的另一半。這也應用在異性，同性關係的戀人。”雇員”包括官員。

被禁止的行為

SEIU 雇員或商戶的親屬及與其有著個人關係的工作申請人應該與其他申請人沿用一樣的評估標準。官員，經理及主管不能就他們親屬或個人關係的申請人作出聘用的決定，或影響他人做聘用的決定。

舉例：地區工會職員律師的表弟正在找工作。職員律師不能代她表弟遞交簡歷到調查部的空缺位置。因為她的代交簡歷將會影響聘用的決定。她表弟應該直接遞交自己的簡歷。

親屬或有著個人的關係能一起工作嗎？

一名主管的雇員不能管轄其親屬或與其有個人關係的員工。親屬或有著個人關係的雇員是允許在同部門工作，但沒有直接彙報或上司與下屬的關係存在。

舉例：組織部門的主任在放假，一名職員被任命為代任主管及要對整個部門職員作評估。代任主管女兒也在組織部門工作。其女兒在開始聘用時道德標準是允許的，但代任主管則不能對其女兒作出評估或管轄的行為。

沒有雇員，包括官員，經理及主管可以對她或他親屬或與其有著個人關係的人作出任何有關工作的決定，即使他或她不份屬直接的管轄。這些決定包括聘用，工資，福利，工作，評估，培訓，處分，提升，及調配。

舉例：地區工會財政祕書長的兒子在政治部門工作。她不可以要求她兒子的主管可否給與其兒子假期讓他可以參加一個家庭的假期。

如果書面的申請已被部門／計劃的主任及人事部的主任批准了這些規定是可以有例外的。

END OF PAGE 7

額外的要求和禁止
〔E 部份, 19-21節〕

有犯過重罪的人

任何有犯過傷人或是一個勞工機構中濫用她或他職位的重罪都不能出任SEIU的官員或經理的雇員。在聯邦法律的管轄下，有犯過其他刑事罪案的個人都可能不符合資格出任工會的官員或經理。

因為SEIU必須要保持最高的道德標準，如果在一個調查中不合作或涉及違反我們道德標準的行為都是違反了這個規則。

舉例：地區工會的副主席被懷疑使用工會基金支付個人使用酒店的費用。地區工會旅行部門的主任被目睹當日與官員一起在酒店，但拒絕與地區工會法律顧問討論這個正被調查的事件。這旅行部門的經理拒絕合作被視為違反SEIU的道德標準。

遵守

每年每一位官員及經理雇員都必須確認他或她收到道德標準及政策的副本，已閱讀及明白標準，及同意遵守這道德標準。

如果有潛在的利益衝突，我應該怎樣做？

任何問題，利益衝突，買賣，或關係可能產生潛在的利益衝突，當此潛在利益衝突發生時，每一個官員或經理雇員都一定要公開給道德規範檢察官，其是SEIU法律部門的成員，或聯合道德聯繫人，其是地區工會道德顧問成員。（請參考下面更多有關這些位置執行方面的信息）

舉例：一個地區工會的財政秘書長與地區工會的會計公司合夥人開展交往關係。財政秘書長必須在這交往關係開始時向道德聯繫人或道德規範檢察官公開。

道德規範檢察官員對SEIU道德標準進行周期性的審核以監督其是否有遵守規定。這樣的審核考慮夥伴關係，合資經營及安排是否符合這個規定及恰當地被記錄，貨物的付款以及服務是否合理，及有沒有任何關係會導致不允許的私人好處或超出的好處。

END OF PAGE 8

告密人的保護

〔F 部份. 22-23節〕

不會被報復

SEIU鼓勵所有員工彙報任何顧慮有關工會違反道德標準及政策的事件。詢問及投訴可以遞交給道德規範檢察官或聯合道德聯繫人。這樣的指控將採取有關的適當的行動或調查。經過調查，如果真有違反的行為，相對的處分及矯正行動將立刻執行。在這道德標準及政策內，SEIU明確地禁止報復任何真誠的投訴，舉報，或詢問的雇員。

任何報復行為的控告應該立刻彙報給道德規範官員或地區的道德聯繫人及應該及時調查。SEIU將會處分報復的員工或其存心，有意的假的，或騷擾性的投訴，舉報或詢問。

舉例：約翰，SEIU國際工會的職員遞交了一個投訴給道德規範檢察官控告他的主管收取工會會員雇主一只勞力士手錶。這個降級違反道德標準級政策及約翰應該通知道德規範檢察官員。

機密性

SEIU對全部道德有關的溝通都保密。除非溝通是用作協助完成一個完整及公平的調查或對投訴人作公開授權。SEIU將會保持投訴人的身份保密，除非那人授權公開或SEIU必須公開其身分執行他的職責或其他法律的義務。

舉例：Alicia是662地區工會的一名內部組織員其妹妹在一間與地區工會有生意交往的一家軟件公司工作。Alicia從妹妹身上得知軟件公司送了一份貴重的禮物給IT部的主任。Alicia告訴了聯合道德聯繫人及在調查中軟件公司承認了禮物的贈送及提供了幫助。IT部的主任要求知道誰是告密人。地區工會將會保障Alicia的身份。

END OF PAGE 9

道德建議及規定的執行

[G部份, 24-37節]

聯合道德聯繫人，國際道德規範檢察官員及國際道德官員的角色

聯合道德聯繫人，國際道德規範檢察官員及國際道德官員，每一位都在SEIU道德計劃內扮演著重要的角色。

如果我有道德方面的疑問，我應該首先聯繫誰？

每一個SEIU地區工會及聯盟都有一位聯合道德聯繫人其在地區工會內扮演著道德顧問，培訓及審問的聯絡人的角色。如果地區領袖及職員有任何道德顧慮或建議可以加強及推廣他們地區工會的道德操守，他們都鼓勵與道德規範檢察官員進行傾談。

國際工會的道德規範檢察官員是SEIU法律部門的其中一部份，甚至對全工會有責任對培訓，提供協助，支持，及回答任何與SEIU道德計劃有關的問題。道德規範檢察官員是聯繫人的顧問。

國際工會的道德官員，其並不受聘於國際工會或任何其附屬的工會，幫助執行及實施SEIU的道德標準。道德規範檢察官員支持道德官員的工作。

遞交投訴及審核的過程

我可以在哪裡遞交投訴？

任何會員都可以遞交一份有關違反道德標準顧慮的書面簽名投訴。投訴可以遞交給你的聯合道德聯繫人或國際工會的道德規範檢察官員其地址都在SEIU網頁上列出 (www.seiu.org)。道德規範檢察官員會審核每一份投訴決定是否有違反道德標準，及是否需要採取進一步的行動。投訴可以轉給聯合道德聯繫人或道德官員進行進一步的程序。這決定視乎控告的事件的涉及和官員或雇員的職位。

遞交了投訴後將會有什麼發生？

遞交了投訴被轉入到地區工會或一旦被地區工會調查，那將會按照SEIU憲法及章程對員工進行處分或正式的內部控訴。

舉例：Juan是622地區工會的組織員。一名新上任的新組織主任及其附屬的職員內其中一名是她的女兒。Juan通知了道德規範檢察官員。道德規範檢察官員審核了投訴決定把這案件轉交回地區工會處理及把事件轉交給聯合道德聯繫人。地區工會將會處理投訴及遵守上部份的保密條文規定。

如果道德官員發現這轉交給她或他的投訴有證據，他或她可以向國際工會建議一系列的行動。道德官員可以建議：

- 由SEIU人事部或外面的調查員進一步調查
- 遞交一個正式的控告

- 由國際工會主席擬定司法的初次案件
- 委任外面的聽證官員進行一個審訊
- 處分犯事雇員
- 官員或會員在正式程序指責的處分

道德官員也可以總結投訴是瑣碎的或沒有得到足夠證據下，不需要進一步調查。任何這樣的情況，道德官員都會通知相關的人有關她或他的調查結果。

在SEIU憲章會員內對會員的指控

隸屬或地區工會的會員，官員及國際工會的官員違反 SEIU 道德標準可以按照 SEIU 憲法及章程條文 XVII 或地區工會憲章內的相近條文作出正式的指控。這些指控都會按照憲章內的條文程序進行處理。

會員上訴的權利

會員如何就違反道德的指控聆訊決定上訴？

出任官員及經理的會員被正式控告及按照憲章程序經過一個審訊後裁定違反道德標準，其有權利向國際工會理事會上訴這道德標準的判令。理事會將會把案件轉到一個上訴委員會。（注意：若經理本身不是會員，違反道德標準是會受到處分及在條文 XVII 內其不會得到審訊的程序且在 SEIU 的憲章內沒有上訴的權利）

上訴委員會將會審核記錄及向 SEIU 行政理事會及受影響的成員作出一個建議。如果在委員會作出建議後的 15 天內沒有異議，委員會的建議將交給國際工會行政理事會而成為最終的建議。

反對上訴委員會的建議是可以向道德審核理事會道德規範檢察官員提出。道德審核理事會是由第三者的專業人事非SEIU或SEIU隸屬的雇員組成的。道德審核理事會將會審核上訴及記錄並向國際理事會就上訴作出他們自己的建議。

按照憲章，國際工會的行政理事會根據審訊的裁定就上訴作出最後的決定。

END OF PAGE 11

道德問題及額外資訊

SEIU 道德實踐及利益衝突政策的大綱及 SEIU2008 憲法及章程的選擇部份並不能代替 SEIU 道德標準或憲章的全文。這些文件的全文，請參閱我們 SEIU 網業(www.seiu.org)” 我們工會” 的部份。

如果你對 SEIU 道德實踐及利益衝突政策有疑問，道德規範檢察官員及聯合道德聯繫人都可以幫助你作道德方面的決定。你可以在我們 SEIU 網業(www.seiu.org)” 我們工會” 的部份找到道德規範檢察官員的聯繫方式。

END OF PAGE 12

SEIU憲章條文以外的道德標準

SEIU 相信全體工人的尊嚴及價值。我們付出自己的全部達成 SEIU 的宗旨及承諾，透過具意義的途徑鼓勵會員加入及參與工會。這些都可以在我們的宗旨說明及我們憲章內會員權利及責任中體現出來。道德標準與這些的說明一致的。

SEIU宗旨說明

我們是服務雇員國際工會，一個 2 百萬會員的組織團結在同一個信念下，相信工人的尊嚴及價值，並服務他們及貢獻改善工人及他們家庭的生活及建立一個更公議的全人類社會。

SEIU會員的工會權利及義務

SEIU承諾提供一個有意義的途徑給會員參加及參與工會。SEIU會員的工會權利及義務是一個重要的SEIU會員權利及責任的資源。

會員權利包括：

- 意見被正視及尊重，被通知工會的活動，被教育工會價值及技能的權利。
- 在公平及民主的態度下選出工會的領袖權利。
- 瞭解工會費的全帳及適當的工會資源管理權利。
- 參與工會談判及投票通過工會合約的權利。
- 公平及迅速的態度解決工會會員的顧慮權利

會員責任包括：

- 建立一個強大及更有效的勞工運動，支持組織沒有被組織的工人，為工人階層建立一把政治的聲音，及為個人乃至所有同事挺身的責任。
- 被通知工會內部管理及參與工會事務執行的責任
- 貢獻支持工會的責任
- 公平地對待全體會員的責任
- 對工會給予有建設性批評的責任

END OF PAGE 13

選舉官員與政府官員的道德舉止

SEIU 官員及職員與選舉官員，選舉官員的後選人及其他政府官員相處時一定要遵守最高道德標準的行為。他們一定要嚴格遵守相關的游說及公開法律及對禮品和運動貢獻的管理規定。因為每州的法律都有不同，SEIU 官員及職員必須在這些法律下審核他們的責任及如果有疑問時必須尋找建議或幫助，SEIU 官員及職員應該遵守以下的道德標準：

- 你不應該給，或提議給，任何官職持有人或其他政府官員任何對他們有價值的東西去影響任何官方的行動或換取一個官方的行動
- 你不應該在一名官職持有人或其他政府官員私人要求下提供福利給予第三者。
- 無論任何動機，你也不應該把一份禮物包括餐飲，文娛，支付旅行等給予官職持有人或政府官員除非禮品是在指定的或清晰地被列明為例外的且在相關禮品規定條文內說明。
- 你不應該幫助任何官職持有人或政府官員使用他們的職位賺取私人利益。
- 在沒有適當的補貼，你不應該代表工會做貢獻或貢獻工會 PAC 基金給後選人，或允許一個後選人使用工會資源，否則違反了相關的運動財政法律。
- 你不能使用工會基金補貼個人們他們給官職持有人或後選人的貢獻。
- 你不應該為官職持有人在他或她的辦公室或任何政府樓宇內外作運動貢獻。這是違反聯邦法律及可能違反州的法律。同樣地，你不應該與官職持有人在會議上要求其支持立法或行政議題的時候給或討論運動的貢獻。你可能會造成一個為換取官職持有人支持工會議題條件的錯覺。

END OF PAGE 14